

# Kalâtdlit nunane píngortitamik avdlángutsailiuneK pivdlugo landstingip inatsisâ

## Kapitale I

### Sujunerta

K

.

#### § 1. Landstingip inatsisâtigut matumûna anguniarne

K

arpo

K

Kalâtdlit-nunâta nunatâta nunavdlo píssusiata pingârutaisa sapingisamik angnertunerpâmik igdlersorne

K

arnigssât.

#### Stk. 2. inatsisip pisínavitsivfê mákunúnga atorne

K

arnerúsáput:

1) nunap píssusísa angnertunerussut pivfitdlo avdlat píssusertik sumissusertigdlo píssutigalugo

kíkúnutdlunit angnertûmik pingârutigdli piginarne

K

ardlutigdlo isumagine

K

arnigssânut.

2) nunap ilaisa, naussuisa ûmassuisalo kísalo nunap sanane

K

autaisa píngortitamut túngassumik ilisimatussutsíkut tamatumúngalo atassumik atuartitsinermut

túngatitdlugo angnertûmik so

K

utiginautigdli piginarne

K

ardlutigdlo isumagine

K

arnigssânut.

3) nunap ilaine ínugtaussut súngivfingme sussagssa

K

arniarneránut pingârutilingne angalaorsínaunerup uníngave

K

arsínauneruvdlo periarfigssiune

K  
arnigssānut.

## Kapitale II

Er

K

igsisimatitsine

K

.

### § 2. Nangminerssornervdlutik o

K

artugssat Kalâtdlit-nunāne tamarme nunavdlunît ilaine aulajangersimassune naussunik ûmassunigdlo er

K

igsisimatitagssángortitsisínáuput.

Stk. 2. Nangminerssornervdlutik o

K

artugssat āma er

K

igsisimatitagssángortísínauvait nunap ilai nunamernitdlo ino

K

ángitsut íkússuivfigilerssâgkat umassutdlo piaráinik inigssivigilerssâgkat imalunit taimailiorfigine

K

arsimassut.

Stk. 3. Er

K

igsisimatitsinerup sūnera

K

anordlo angnertutiginera pivdlugit maleruar

K

ussanik ersser

K

ingnerussunik nangminerssornervdlutik o

K

artugssat aulajangersaisínáuput.

### § 3. Maleruagagssiat §§ 4 - 9-mítut maligdlugit máku er

K

igsisimatitagssángortitausínáuput:

1) nunap ilai alutornássusertik ino

K

arfingnutdlo

K

anigtumînertik túngavigalugo inungnut tamanut asiartarfigtut pingârute

K

artut.

2) nunap ilai sumívfítdlo pigínarnigssát er

K

arsautigalugo imalunít ilisimatussutsip tássungalo atassumik ilíniartitsinerup tungânit issigalugit

angnertûmik so

K

utiginaute

K

artut.

**§ 4.** § 3 maligdlugo avdlángutsailiugagssángortitsinermut atassumik avdlángutsailiunerup angnertússusia

sûneralo pivdlugit aulajángísso

K

ásao

K

. âma aulajangerne

K

arsínauvo

K

avdlángutsailiutine

K

piviussúngortíniardlugo pigingnigto

K

atuissordlunít imalunít kommune sussagssa

K

arto

K

sunik

K

a.

**§ 5.** Avdlángutsailiuginigssa

K

pivdlugo landsstyrep sujuligtaissuanut suliagssángortitsisínáuput landstinge, nâlagauvfík,

kommunalbestyrelse imalunit pe

K

atigigfík imalunít sulivfe

K

arfík landsstyrep sujuligtaissuanit akuerssârne

K

arsimasso

K

.

*Stk. 2.* landsstyrep sujuligtaissuata suliagssángortita

K

itigartísínauvâ isuma

K

arune avdlángutsailiuginigssa

K

, íma

K

a mánákûgatdlarto

K

, atulersíne

K

artaria

K

angitso

K

.

§ 6. Landsstyrep sujuligtaissua isuma

K

arune avdlángutsailiuginigssa

K

ilimanarsínausso

K

, inungnik sulivfe

K

arfingnigdlunit avdlángutsailiuiarnerup sujunertaisa tungaisigut pâsisimassa

K

ardluartutut issigine

K

artaria

K

artunik pissaria

K

artitsine

K

nâpertordlugo o

K

auser

K

artitsísao

K

.

Stk. 2. Landsstyrep sujuligtaJssua avdlángutsailiuginigssamik aulajangitínago Statstidende-kut Kalâtdlit

nunânilo atuagagssiatigut aulajangersimassumik sar

K

úmersartutigut inuit ilisimatíne

K

ásáput âmalo pigingnigto

K

, atuisso

K

kommunelo agdlángutsailiugkap sûnera angnertússusialo pivdlugit nalunaerfigine

K

ásavdlutik.

*Stk. 3.* Nalunaerúme mingnerpâmik

K

áumatine 3-ne akerdlilíssutaujungnartunut taorsivigine

K

arnigssamigdlo piumassa

K

autaujungnartunut pivfigssaline

K

ásao

K

.

*Stk. 4.* Pivfigssamit stk. 2-me taine

K

artutut nalunaerute

K

arfingmit avdlángutsailiuilernermut akornusisínauvdlunilunît ajornakusôrutigssísínaussumik

K

ano

K

iliûse

K

arto

K

ásángila

K

.

**§ 7.** Avdlángutsailiuginigssap pilerssârutigine

K

artup kinguneranik taorsivigine

K

arnigssamik piumassa

K

arto

K

ángígpat avdlángutsailiuginigssa

K

pivdlugo landsstyrep sujuligtaissua aulajangísínauvo

K

.

*Stk. 2.* Taorsivigine

K

arnigssamik piumassa

K

arto

K

arpat suligssa

K

landsstyremut sar

K

úmiúne

K

ásao

K

. taorsivigine

K

arnigssamik piumassa

K

landsstyrep akuerisínáungigpago landsstyrep sujuligtaissuata taortisiagssat

K

ano

K

agtiginigssānik aper

K

ut inuk pine

K

arto

K

akerdlilerdlugo er

K

artussissunut aulajangiviginiagagssángortísavâ, avdlángutsailiuginigssa

K

taimaitínarne

K

ángigpat.

## § 8. Avdlángutsailiuginigssa

K

imalunit avdlángutsailiuginigssamik itigartitsine

K

taimaititsinerdlunît aulajangînermit uvdlut 14-it

K

ângiútínagit tamanut nalunaerutigine

K

ásao

K

ãmalo suliamut agtumássute

K

artut § 6-ime taine

K

artutut periause

K

ardlune ilisimatíne

K

ásavdlutik.

Stk. 2. Landsstyrep sujuligtaissuata

K

ano

K

iliûsigssat avdlángutsailiuginigssap isumangnaerne

K

arnigssânut pissaria

K

artut nāmagsine

K

arnigssât isumagísavâ, âma avdlángutsailiutine

K

inuínaup pigissânut túngassûgpat nalunaerssortísavâ.

§ 9. Avdlángutsailiunerrtik atorungnaersitsine

K

imalunît avdlángûte

K

artitsine

K

maleruagagssiat avdlángutsailiunerup pilersitauneranut atusimassut maligdlugit písao

K

.

Stk. 2. Landsstyrep sujuligtaissuata, íma

K

a pâsisimassa

K

ardluartutut issigissaria

K

artut § 6-ime er

K

artorne

K

artut o

K

ause

K

arterêrdlugit, avdlángutsailiuginigssamik aulajangersagkat sanior

K

une

K

arnigssât akuerssíssutigisínauvâ, tamána avdlángutsailiuginigssap sujunertânut ajo

K

utáungitsumik písínaugpat.

### Kapitale III

*Pigissat navssâtdlo avdlángutsailliugkat ilisimatussutsíkut so*

*K*

*utiginautigdlit.*

#### § 10. Nunap imalunit sermit

K

alerígsue

K

íssianik uníngassugdlit, saornit kísalo siláinaup ujarai angingâramik agssáinarmik nikisíne

K

arsínáungitsut

K

anordlunit ilivdlugit ajo

K

userne

K

ásángitdlat, avdlángortíne

K

ásanatik imalunît tamákerdlugit iláinakûtítldlugitdlunit nune

K

ásanatik.

#### § 11. Núnerisitdlune nunap

K

alerígsuanik taimáitumik imalunit siláinaup ujarânik taimáitumik navssârto

K

arpat sulia

K

navssâmut agtûmanermisut angnertutigissumik unigtíne

K

ásao

K

. navssâ

K

nunavta katerssugausivianut nalunaerutigine

K

ásao

K

, táussumalo piârnerâmik suliaríngnigto

K

nalunaerfigísavâ sulia

K

nangíne

K



arsínaunerso

K

, imalunît misigssuisso

K

arêrserdlugo avdlángutsailiuginigssamigdlunît suliagssángortitsisso

K

arnigssânik aulajangîsso

K

arêrserdlugo unigtíne

K

ásanerso

K

. Nunavta katerssugausiviata aulajanginera landsstyrep sujuligtaissuanut aulajangivigissagssángortíne

K

arsínauvo

K

.

Stk. 2. Suliap unigtíne

K

arnerata kinguneranik nangminerssorto

K

(inuína

K

) kinalunit angnertûmik ajunârute

K

arune taorsîvigine

K

arnigssaminik piumassa

K

arsínauvo

K

. piumassarissa

K

nunavta katerssugausivianut taorsivigine

K

arnigssa

K

pivdlugo landsstyrep sujuligtaissuanut sar

K

úmiússissugssamut sar

K

úmiúne

K

ásao

K

.

§ 12. Nunavta katerssugausivia § 11 maligdlugit pissugssauvfingminik sulia

K

arnermine naussunik, ûmassunik augtitagssanigdlo pâsisimassa

K

ardluartutut issigine

K

artaria

K

artunik ikiortigssarsiúsao

K

, pissugssauvdlunilo navssânik túniúne

K

artunik tigusinigssamut tor

K

ortaringningnigssamutdlo táukua sumut inigssingne

K

arnigssânik aulajangîinigssap tungânut.

§ 13. Navssânik nalunaerutigingnigtut túniússissutdlo kajumigsautigssíne

K

arnigssât pivdlugo aulajangersagkanik landsstyrep sujuligtaissua aulajangersaisínauvo

K

.

#### **Kapitale IV**

*Pilerisârutit asimitut.*

§ 14. Igdlo

K

arfigpalârtumik igdlulortiterfit avatâne ugsagsârutit isuma

K

atigssarsiordlunilo agdlagarsissutit siláinarmititdlugit inigssíne

K

ar

K

ussáungitdlat, inûtigssarsiúmut imalunît sutdlivingmut pissamingnut atavdluínartumik inigssíne

K

arsimangigpata.

Stk. 2. Landsstyrep sujuligtaissua aulajangersagakmit matumánga avdlaussumik pine

K

artugssángortitsisínauvo

K

.

#### **Kapitale V**

*Nunap ilâ avdlángutsailiugagssa*

K

.

§ 15. Nunap ingmíkôrtuata Avangnâta Tunuvdlo ilâ nunap ilâtut avdlângutsailiugagssatut

ínimigissagssángortitauvo

K

(nationalpark) nunap ilâta táussuma píssusivigissamisut ítuínarsínaunigssâ sujunertaralugo. nunap ilâta

avdlângutsailiugagssap kujámut kigdlinga aulajangerne

K

arpo

K

tássautitdlugo titarne

K

Kap Biot-imît (Flemmings Fjord-ip avangnâne nûngajuk avdlorniussamit sanimukartumit avangnardlermit

72°-imit 10 km migss. kujasingnerusso

K

) kímút

K

á

K

ap

K

ingartâtigôrto

K

tauvalo Staunings Alper kangiata sinâgôrdlune tatsit Holger Danskes Briller tungânut

avangnâtungâtigôrto

K

, kímút Nordvestfjord-ip avangnamut sineriâne Stormpynt-imut, tássángânit Nordvestfjord-ip avangnamut

sineriâ maligdlugo

K

e

K

ertap Mågetuen-ip tungânut, tauva kangerdluk napivdlugo Renland-ilo av

K

usârdlugo Rypefjord-ip avangnâne sermimut tássángânitdlo Nunatakkerne kujar

K

uvdlugit sermerssuarme avdlorniussamut sanimukartumut avangnardlermut 71 -mut. titarne

K

kigdligssautita

K

tássángânit ingerdlar

K

igpo

K

sermerssua

K

av

K

usârdlugo Petermanns Gletscher-imut. ãma nunap ilânut avdlángutsailiugagssamut ilaussutut  
nautsorssune

K

arpo

K

Kalâtdlit nunâta imartâta ilâ nunap ilâta taimailivdlugo kigdlilerne

K

artup avatânîto

K

.

**§ 16.** Nunap ilâne avdlángutsailiugagssame iliûtsit píngortitamik avdlángortitsisínaussut sûtddlunît, tássa  
ãma autdlainiarne

K

, aulisarne

K

kisalo uvdlnunik naussunigddlunît akornusersuine

K

sûgaluartordlunît, inerter

K

utáuput.

*Stk. 2.* Landsstyrep sujuligtaissuata aulajangersarsínauvai maleruagagssiat ersser

K

ingnerussut sujunertat § 15-ime taine

K

artut nāmagsine

K

arnigssânut túngassut, tamatumane nunap ilâne avdlángutsailiugagssame angatdláne

K

tássanínerdlo ilángutdlugit. tamatuma saniatigut stk. 1-ime maleruagagssianit avdlaussumik pine

K

artugssángortitsisínauvo

K

.

## Kapitale VI

*Avdlángutsailiunerup súniutai.*

**§ 17.** Landsstyrep sujuligtaissua maleruagagssianik er

K

igsisimatitap nákutigine

K

arnigssânut isumagine

K

arnigssânutdlo túngassunik aulajangersaisínauvo

K

.

Stk. 2. Landsstyrep sujuligtaissuata pigingnigto

K

atuissordlunît per

K

usínauvâ píssutsinik inatsisinik unior

K

utitsissunik iluarsêr

K

uvdlugo. per

K

ússut pivfigssautitatut aulajangerne

K

arsimassup

K

ângiutíngínerane nâlangne

K

ángigpat suligssa

K

suliarine

K

arsínauvo

K

pigingnigtup imalunît atuissup akiligagssânik.

## § 18. mianerssor

K

ússúmik akilísitaunermigdlunit er

K

artune

K

arsínauvo

K

kinalunît:

1) § 6, stk. 4., § 10, § 11, stk. 1., o

K

ause

K

atigit sujugdlit áipaitdlo, § 14, stk. 1. áma § 16, stk. 1-imik unior

K

utitsisso

K

.

2) atugagssautitanik inássutrigine

K

artunigdlunît § 4, § 9, stk. 2., § 11, stk. 1., o

K

ause

K

atigit áipait, § 14, stk. 2., § 16, stk. 2 áma § 17, stk. 2 nâpertordlugit aulajangerne aulajangersarne

K

arsimassunik unior

K

utitsisso

K

.

## § 19. Najor

K

utagssiane landstingip inatsisâ nâpertordlugo pilersíne

K

artune maleruagagssianik aulajangersaisso

K

arsínauvo

K

najor

K

utagssiane aulajangersagkanik unior

K

utitsinerit mianerssor

K

ússúmik akilísitaunermigdlunît pitdlarne

K

arsínauneránut túngassunik.

## Kapitale VII

*Aulajangersagkat atulersitsissussut ikârsârutaussutdlo.*

## § 20. Avdlángutsailiunermik Kalâtdlit-nunãnut inatsit nr. 266, 22. maj 1974-imêrso

K

maligdlugo Avanerssuarne Tunumilo Nationalparke pivdlugo Nalunaerut nr. 374 25. juni 1976-imêrso

K

landstingip inatsisâ mána túngavigalugo avdlángûtít avdlángûtígalugit § 15, stk. 2 maligdlugo avdlángortíne

K

arnigssame tungânút atutisao

K

.

Stk. 2. Avdlángutsailiugagssángortitsinerit landstingip inatsisâ mána nâpertordlugo

avdlángutsailiugagssángortitsinernit taorserne

K

ángitsut atorungnaersitaunermik tungânút atûtísáput.

Stk. 3. maligtarissagssat píngortitamik avdlángutsailiuginigssamik inatsímik nalunaerúme nr. 520 1. oktober 1975-imêrsume inatsisíkur nr. 219 24. maj 1978-imêrsúkút avdlángortíne

K

artume § 60 b najor

K

utarylugo nunanik avdlanik isuma

K

atigíssutini piviussúngortitsinigssatut sujornatigut atulersíne

K

arsimassut atáinartíne

K

arpútao

K

.

## § 21. Inatsit atulervo

K

1. januar 1981, tamatumúngalo pe

K

atigitidlugo Kalâtdlit-nunānut avdlángutsailiuiinermik inatsit nr. 266 22. maj 1974-imêrso

K

atorungnaervo

K

, aulajangersagartai landstingip inatsisâne uvane taorserne

K

artut er

K

arsautigalugit kîsalo § 60 b stk. 2 pingortitap avdlángutsailiugaunigssânik inatsímik nalunaerúme nr. 520, 1.

oktober 1975-imêrsumíto

K

Kalâtdlit-nunānut ministeriap Kalâtdlit-nunāne píngortitap avdlángutsailiugaunigssânik nunanik avdlanik

isuma

K

atigíssutini piviussúngortitsiniarnerme aulajangersaissarnigssamut písínautitauneranut túngasso

K

.

*Namminersornerullutik Oqartussat 12. november 1980.*

Jonathan Motzfeldt

/

Alibak Steenholdt

Naqqiut

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut